



UNITED NATIONS
NATIONS UNIES

ICTR-00-55A-T
28-01-2011
(1170-1169)

International Criminal Tribunal for Rwanda
Tribunal pénal international pour le Rwanda

1170
12

OR: ENG

TRIAL CHAMBER III

Before Judges: Dennis C. M. Byron, Presiding
Gberdao Gustave Kam
Vagn Joensen

Registrar: Adama Dieng

Date: 28 January 2011

JAN 28 PM 11
JUDICIAL RECEIVED

THE PROSECUTOR

v.

THARCISSE MUVUNYI

Case No. ICTR-00-55A-T

**DECISION ON PROSECUTOR'S CONFIDENTIAL EXTREMELY URGENT
MOTION TO VARY THE PROTECTIVE MEASURES FOR WITNESS KAL**

Rule 75 of the Rules of Procedure and Evidence

Office of the Prosecution:
Drew White
Kirsten Gray
Yasmine Chubin
Zahida Virani

Defence Counsel for the Accused:
John Philpot
Cainnech Lussiaa-Berdou
Myriam Bouazdi

By

1. Witness KAL was granted protective measures in the case of the *Prosecutor v. Tharcisse Muvunyi* as part of a blanket grant of protection on 25 April 2001 and now seeks to testify as an unprotected witness in the *Prosecutor v. Ildephonse Nizeyimana*. Witness KAL is scheduled to testify in the *Nizeyimana* case the week of 31 January 2011 and is scheduled to appear before the *Nizeyimana* chamber on 28 January 2011 to provide his consent on the record for the rescission of the protective measures.


2. Rule 75 of the Rules of Procedure and Evidence explicitly provides that once protective measures have been ordered in respect of a witness in any proceedings before the Tribunal, such protective measures shall continue to have effect in any other proceedings unless and until they are rescinded.¹ Furthermore, a party to the second proceedings seeking to rescind, vary, or augment protective measures ordered in the first proceedings must apply, to any Chamber, however constituted, remaining seised of the first proceedings.²

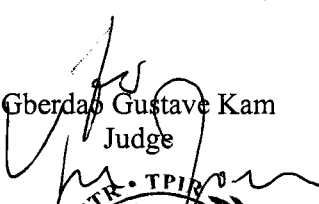
3. The practice of the Tribunal has been to vary witness protection measures where the witness gives his or her clear consent.³ However, the Chamber considers that as the *Muvunyi* case is currently on appeal, the *Muvunyi* Appeals Chamber bench is seised of the first proceeding and is therefore the proper body to consider the present motion.

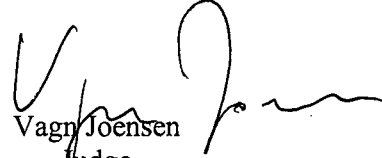
FOR THESE REASONS, THE CHAMBER:

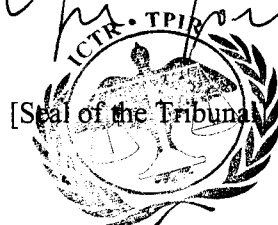
I. DISMISSES the Prosecution's Motion in its entirety.

Arusha, 28 January 2011, done in English.


Dennis C. M. Byron
Presiding Judge


Gberdao Gustave Kam
Judge


Vagn Joensen
Judge



¹ Rule 75(F).

² Rule 75(G)(i).

³ See e.g., *Théoneste Bagosora, Aloys Ntabakuze, and Anatole Nsengiyumva v. The Prosecutor*, Case No. ICTR-98-41-A, Order Rescinding Protective Measures (AC), 10 September 2010.



TRANSMISSION SHEET FOR FILING OF DOCUMENTS WITH CMS

COURT MANAGEMENT SECTION
(Art. 27 of the Directive for the Registry)

I - GENERAL INFORMATION (To be completed by the Chambers / Filing Party)

To:	<input type="checkbox"/> Trial Chamber I N. M. Diallo	<input type="checkbox"/> Trial Chamber II R. N. Kouambo	<input checked="" type="checkbox"/> Trial Chamber III C. K. Hometowu
	<input type="checkbox"/> OIC, JLSO P. Besnier	<input type="checkbox"/> OIC, JPU C. K. Hometowu	<input type="checkbox"/> F. A. Talon (Appeals/Team IV)
From:	<input checked="" type="checkbox"/> Chamber III Amanda Grafstrom (names)	<input type="checkbox"/> Defence (names)	<input type="checkbox"/> Prosecutor's Office (names)
	<input type="checkbox"/> Other: (names)		
Case Name:	The Prosecutor vs. Tharcisse Muvunyi		Case Number: ICTR-00-55-A
Dates:	Transmitted: 28/01/2011		Document's date: 28/01/2011
No. of Pages:	2	Original Language:	<input checked="" type="checkbox"/> English <input type="checkbox"/> French <input type="checkbox"/> Kinyarwanda
Title of Document:	Decision on Prosecutor's Confidential Extremely Urgent Motion to Vary the Protective Measures for Witness KAL		
Classification Level:	TRIM Document Type:		
<input type="checkbox"/> Ex Parte	<input type="checkbox"/> Indictment	<input type="checkbox"/> Warrant	<input type="checkbox"/> Correspondence
<input type="checkbox"/> Strictly Confidential / Under Seal	<input checked="" type="checkbox"/> Decision	<input type="checkbox"/> Affidavit	<input type="checkbox"/> Notice of Appeal
<input type="checkbox"/> Confidential	<input type="checkbox"/> Disclosure	<input type="checkbox"/> Order	<input type="checkbox"/> Appeal Book
<input checked="" type="checkbox"/> Public	<input type="checkbox"/> Judgement	<input type="checkbox"/> Motion	<input type="checkbox"/> Book of Authorities
<input type="checkbox"/> Submission from non-parties	<input type="checkbox"/> Submission from parties		
<input type="checkbox"/> Accused particulars			

II - TRANSLATION STATUS ON THE FILING DATE (To be completed by the Chambers / Filing Party)

CMS SHALL take necessary action regarding translation.

Filing Party hereby submits only the original, and **will not submit** any translated version.

Reference material is provided in annex to facilitate translation.

Target Language(s):

English French Kinyarwanda

CMS SHALL NOT take any action regarding translation.

Filing Party hereby submits **BOTH the original and the translated version** for filing, as follows:

Original	in	<input type="checkbox"/> English	<input type="checkbox"/> French	<input type="checkbox"/> Kinyarwanda
Translation	in	<input type="checkbox"/> English	<input type="checkbox"/> French	<input type="checkbox"/> Kinyarwanda

CMS SHALL NOT take any action regarding translation.

Filing Party **will be submitting the translated version(s)** in due course in the following language(s):

English French Kinyarwanda

KINDLY FILL IN THE BOXES BELOW

<input type="checkbox"/> The OTP is overseeing translation. The document is submitted for translation to: <input type="checkbox"/> The Language Services Section of the ICTR / Arusha. <input type="checkbox"/> The Language Services Section of the ICTR / The Hague. <input type="checkbox"/> An accredited service for translation; see details below: Name of contact person: Name of service: Address: E-mail / Tel. / Fax:	<input type="checkbox"/> DEFENCE is overseeing translation. The document is submitted to an accredited service for translation (fees will be submitted to DCDMS): Name of contact person: Name of service: Address: E-mail / Tel. / Fax:
---	--

III - TRANSLATION PRIORITISATION (For Official use ONLY)

<input type="checkbox"/> Top priority	COMMENTS	<input type="checkbox"/> Required date:
<input type="checkbox"/> Urgent		<input type="checkbox"/> Hearing date:
<input type="checkbox"/> Normal		<input type="checkbox"/> Other deadlines: